

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE
1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
 Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llamenos: (434) 906-0232

JESUS EL BUEN PASTOR
 Groupo de Oración y Alabanza
 St. Gerard Catholic Church
 Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
 Facebook.com/boutiquederosario
 (540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
 15 Años
 Bautismos
 Presentaciones
 Renta de Manteles

La Elegancia Western Wear and Boutique
 Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más. Visitenos:
 3520 Williamson rd
 (540) 915-8942

ROANOKE
 (540) 566-3337

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622
Habla Espanol un poquito

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
 540-342-4143
 Tues/Fri 9AM-5PM
 Sat-9AM-330PM

Confecciones Valeria
 Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!
 Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...
+1 (347) 665 6530
 También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:
Teresa Guzmán
REALTOR
540.354.6262
 Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN
Gold Key, REALTORS
7325 Williamson Road
Roanoke, VA 24019
Office (540) 344.7765

REALTOR
 EQUAL HOUSING OPPORTUNITY
Century 21

Tienda Latina
LaPreferida
 Grocery Store 366-2439
Visitenos: 4720 Williamson Rd NW

BEIJING RESTAURANT
 CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
 www.bestchinesenow.com
 Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

Knights of Columbus
Serve God and help St Gerard.
Please join us!

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA
GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE
 BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
 RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES (Alcohol Excluded)

MEET RAGNAR, Oakey's grief therapy dog (In training).
 Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.
oakeys.com
982-2100

EST. 1944 OAKEY'S
 TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE



Saint Gerard Catholic Church
809 Orange Avenue NW Roanoke, Virginia 24016
Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599
 Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA
 Email: office@stgerardroanokeva.org
 Our website: Stgerardroanokeva.org



March 21, 2021 / 21 de marzo de 2021
Fifth Sunday of Lent / Quinto Domingo de Cuaresma

In Service to our Faith Community

Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:
 kshuping@richmonddiocese.org

Rev. José Arce, Parochial Vicar:
 jarce@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:
 maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager: jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:
 isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant:
 isaura@stgerardroanokeva.org



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Roanoke Area Ministries:	345-8850
Madonna House:	343-8464	St. Andrew's Cemetery:	595-7173
St. Francis House:	342-7561 Ext. 319	Our Lady of the Valley:	345-5111
Catholic Charities:	342-0411	Pregnancy Counseling -Catholic Charities:	344-2749
Refugee and Immigration Service:	342-7561		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia antes de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

Sacramento de Reconciliación. Los sábado de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos seis meses de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el Párroco llamando la oficina.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Parish Registration forms are available through the office.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/>
Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/>

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Marti- no Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Allaya Garza, Brenda Willis.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenez, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Office Hours:
Monday – Friday

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo: 9:30 am English/inglés and/

12:30 pm Spanish/español

At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en

Salem: 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Tuesdays/martes: 6:00 pm Spanish/Español

Thursdays/jueves: 6:00 pm English/inglés

“He became the source of eternal salvation for all who obey Him.” The gift of a vocation to the priesthood requires an obedient response through prayer and action. Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org.

“Se convirtió en la causa de la salvación eterna para todos los que lo obedecen”. El don de la vocación al sacerdocio exige una respuesta obediente a través de la oración y la acción. Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Offertory/ Offertorio	Needed/ Se necesi- ta	Received/ Recividos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
From Febru- ary 27 march 7(two weeks) Del 27 de fe- brero al 7 de marzo (dos semanas)	\$9,084	\$8,956	(\$128)
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$163,507	\$119,768	(\$43,739)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of March Del mes de mar- zo		\$560	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy		\$5,062.25	

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/ Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina/ Niba amabahasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Inside the Parish / dentro de la parroquia



The Refugee and Immigration Office is seeking donations of new household items, hygiene products and toiletries for newly arriving refugee individuals and families. Bring your donation to the office. You may also deliver your donation items to 820 Campbell Avenue, SW, Roanoke, VA 24016.

La Oficina de Refugiados e Inmigración está buscando donaciones de nuevos artículos para el hogar, productos de higiene y artículos de limpieza para las personas y familias de refugiados recién llegados. Traiga su donación a la oficina. También puede entregar los artículos a 820 Campbell Avenue, SW, Roanoke, VA 24016.

The parish office has been working on a new website to have better communication with the community. This website will be launched on Friday, March 26. follow the link:

www.stgerardronaokeva.org

La oficina parroquial ha estado trabajando en un nuevo sitio web para tener una mejor comunicación con la comunidad. Este sitio web se lanzará el viernes 26 de marzo. Siga el enlace:

www.stgerardronaokeva.org



The Finance Council meeting is on

Thursday March 25th, at 6:30 pm. Habra junta del Consejo Financiero el jueves 25 de Marzo a las 6:30 pm.



The bishop's Annual Diocesan Appeal for 2021 will continue for two more weeks. Your donations can be made online, see the link below. Please be generous as part of your donation returns to St Gerard after meeting a designated goal of \$11,670. If you prefer a pledge card, please see one of the staff members. If you received a letter from the diocese in the mail, please return it with your donation.

La Campaña Diocesana Anual del obispo para 2021 seguirá durante dos semanas mas. Puede hacer su donación en línea, vea el enlace abajo. Sea generoso ya que parte de su donación regresa a San Gerardo después de alcanzar la meta designada de \$ 11,670. Si prefiere una tarjeta de compromiso, consulte a uno de los miembros del personal de la parroquia. Aquellos que donaron el año pasado han recibido una carta de parte de la diócesis en el correo. Por favor regrese su generoso donativo a la diócesis.

<https://richmondcatholicfoundation.org/appeal/>

Although Madagascar is one of the poorest countries in the world, the joy of its people is contagious, and their hospitality is overwhelming. The small communities that make up the country are tightly-knit, and they support each other through difficulties like climate change, chronic hunger and malnutrition. Seasonal drought—which is becoming more severe and lasts longer each year—makes it difficult for families to harvest enough food to survive. One in every 2 children in Madagascar are undernourished. But with new farming techniques and knowledge about nutrition, that is changing. Community members are learning how to improve their farms, grow different vegetables and prepare more nutritious meals with training and support from CRS.

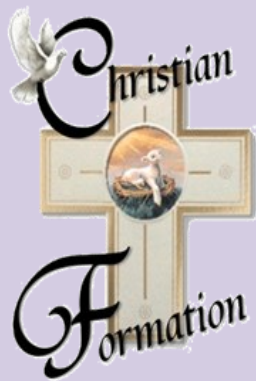


Aunque Madagascar es uno de los países más pobres del mundo, la alegría de su gente es contagiosa y su hospitalidad es enorme. Las pequeñas comunidades que conforman el país están estrechamente unidas, y se apoyan mutuamente para enfrentar dificultades como el cambio climático, el hambre crónica y la desnutrición. Las sequías se están volviendo más graves y extensas cada año, haciendo difícil que las familias cosechen suficientes alimentos para sobrevivir. Uno de cada dos niños en Madagascar está desnutrido.



Pero con nuevas técnicas agrícolas y conocimientos sobre nutrición, esto está cambiando. Los miembros de la comunidad están aprendiendo a mejorar sus huertos, cultivar diferentes verduras y preparar comidas más nutritivas con capacitación y apoyo de CRS.

<https://www.crsricebowl.org/>



**LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION –
FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA**
March 21, 2021



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Por favor contacte a [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) para mas información sobre la preparación y formas.
Próxima charla pre bautismal virtual por Zoom: el lunes 29 de Marzo a las 7:30 PM



CHRISTIAN FORMATION NEWS(3/21/2021). We are in the final days of Lent. During this season we continue sending you daily lessons that we hope will help you to learn more about it and also new ways to pray, fast, do acts of mercy and grow closer to Jesus. Each lesson involves a short reflection, a fun fact about our faith, and a special challenge to help you fully participate in the season of Lent. We will text/email you a question every day, and we want you to text/email your response to us. Families remember also to use the Mass Transit Cards every Sunday as a way to prepare BEFORE the Mass and to reflect as a family AFTER the Mass (<http://products.pastoral.center/pg/pg120/1/download-xy6t/index.html>). **And do not forget to continue doing the lessons in Alive in Christ or Faith Fusion. You can go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the Alive in Christ program offers. Check regularly your email**

If you have any questions send it to **Maria Morales at maria@stgerardroanokeva.org** Thank you.
The Gospel at Home. In Sunday's Gospel, Jesus faces religious leaders who are plotting against him. Many Jews and Greeks in Jerusalem were coming to him, and this angered Jesus' opponents. Jesus explains his fate by using the parable of a grain of wheat falling to the ground. Unless it dies, it remains a single grain. If the seed dies, it will produce a rich harvest. **Pray Together.** One evening before the family meal, stand around the table and give each person a small piece of bread. Ask each person to imagine how simple seeds planted in the soil became this delicious bread. Let each member of the family say a simple thank-you prayer for the life and Death of Jesus. Then pray the Lord's Prayer together, eat the pieces of bread, and enjoy the meal. (Copyright © 2021 Pflaum Publishing Group, a division of Bayard, Inc.)

The next **RCA** session by Zoom is THIS Wednesday, March 24, 2021 at 7:00 PM.
La próxima **RCA** sesión de **RICA** es por Zoom ESTE miércoles 24 de marzo, 2021 a las 7:00 PM.
Oremos por nuestros catecúmenos / Let us pray for our catechumens: Anthony Javier Baires, Sofia Butler, Ashley Lopez Chun, Dafney Menza del Cid, Catherine Romero Reyes, Henry Vasquez-Mayorga, and Emily Vasquez-Mayorga. And pray for those still discerning their call: Fadia Escobar, Estela Escobar.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. Estamos ya en los últimos días de la cuaresma. Durante esta temporada se les sigue enviando lecciones diarias que esperamos los ayuden a aprender sobre la Cuaresma y también nuevas formas de orar, ayunar, hacer actos de misericordia y acercarse a Jesús. Cada lección incluye una breve reflexión, un dato divertido sobre nuestra fe y un desafío especial para ayudarlos a participar plenamente en la temporada de Cuaresma. Se le enviará una pregunta todos los días y queremos que nos envíen su respuesta. **Familias no olviden utilizar las Tarjetas de Estudio de la Misa ANTES para prepararse para la Misa y DESPUÉS para reflexionar en familia sobre las lecturas de la misa (<http://products.pastoral.center/pg/pg120s/1/download-d3dw/index.html>). Recuerden de continuar haciendo las lecciones de Vivos en Cristo y Fusión en la Fe; también pueden ir aquí: <https://osvcurriculum.com/faithathome> para ver todo lo que el programa Vivos en Cristo ofrece. ¡Chequee regularmente su correo electrónico!**

Si tienen alguna pregunta envíe un email a **María Morales a maria@stgerardroanokeva.org** ¡Gracias!
El Evangelio en el Hogar. En el Evangelio de este domingo Jesús se enfrenta a los maestros de la ley que quieren ponerle una trampa. Muchos judíos y griegos en Jerusalén venían a él, y esto aumentó la ira de los opositores de Jesús. Jesús explica su destino usando la parábola de un grano de trigo que cae a la tierra. A menos que muera, sigue siendo un solo grano. Si la semilla muere, producirá una cosecha abundante. **Recen juntos:** Una noche, antes de la comida familiar, pónganse de pie alrededor de la mesa y den a cada persona un pequeño trozo de pan. Pidan a cada persona que imagine cómo las simples semillas sembradas en la tierra se convirtieron en este delicioso pan. Dejen que cada miembro de la familia diga una oración sencilla de agradecimiento por la vida y la Muerte de Jesús. Luego recen el Padre Nuestro juntos, coman los pedazos de pan y disfruten de la comida. (Copyright © 2021 Pflaum Publishing Group, una división de Bayard, Inc., Dayton, OH) **FIRST COMMUNION**

PREPARATION FOR THE CHILDREN/youth. The next Zoom session IS THIS Saturday, March 24, from 10:00 AM to 11:30AM if your book is Encounter in Christ and from 11:45 AM to 1:00 PM if your book is Un Llamado a Celebrar La Reconciliación y la Eucaristía; a parent needs to be present as well. The other sessions are on April 17, and April 24.

PREPARACIÓN DE PRIMERA COMUNIÓN PARA LOS NIÑOS Y JÓVENES. La próxima clase de preparación ES EL sábado del 24 de marzo de 10:00 AM a 11:30AM si su libro es Encuentro con Cristo y de 11:45 AM a 1:00 PM si su libro es Un Llamado a Celebrar La Reconciliación y la Eucaristía. Padres recuerden de participar con sus hijos. ¡Y LEER SUS EMAILS! Las otras sesiones son el 17 y el 24 de abril.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

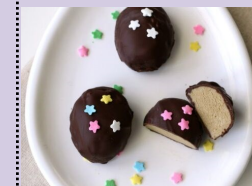


Sacred Art Retreat: Making Mosaics. Are you looking for a unique way to rejuvenate your spiritual health? On April 16-17, the Catholic Conference Center in Hickory NC is offering an all-new "Art as Spiritual Therapy" retreat. Using hands-on activities, skilled presenters will invite you to explore the mosaic of your own life. Assemble your very own cross from personal mementos, offer prayers through the ancient practice of making Pysanky eggs. Plus enjoy our beautiful setting in full springtime bloom and some delicious full-course meals prepared by our own Executive Chef. Visit

www.catholicconference.org/mosaics (while there, check out our Marian Retreat in May!) email info@catholicconference.org, or call 828.327.7441 for more information.

Retiro de arte sacro: Hacer mosaicos. ¿Está buscando una forma única de rejuvenecer su salud espiritual? Del 16 al 17 de abril, el Centro de Conferencias Católicas en Hickory NC ofrecerá un retiro totalmente nuevo de "Arte como terapia espiritual". Mediante actividades prácticas, presentadores expertos lo invitarán a explorar el mosaico de su propia vida. Reúna su propia cruz a partir de recuerdos personales, ofrezca oraciones a través de la antigua práctica de hacer huevos Pysanky. Además, disfrute de nuestro hermoso entorno en plena floración primaveral y de deliciosas comidas completas preparadas por nuestro propio chef ejecutivo. Visite www.catholicconference.org/mosaics (mientras esté allí, consulte nuestro Retiro Mariano en mayo), envíe un correo electrónico a info@catholicconference.org o llame al 828.327.7441 para obtener más información.

Roanoke Catholic School is seeking a part-time Varsity Cross Country Head Coach for the fall season. To apply, please send a completed [Diocesan Application](#), Cover Letter, and Resume to Mr. Matt Peck, Athletic Director at mpeck@roanokecatholic.com.



We are selling chocolate covered Easter eggs for Boy Scout Troop 333, Fincastle. The descriptions and pictures will be on the bulletin board in the Commons. Please see Jim Allen or call the office to place your order.

Estamos vendiendo huevos de Pascua cubiertos de chocolate para Boy Scout Troop 333, Fincastle. Las descripciones y fotografías estarán en el tablón de anuncios en el area comun. Comuníquese con Jim Allen o llame a la oficina para realizar su pedido.

Roanoke Catholic School in Roanoke, Virginia is seeking a full-time High School Science Teacher. The qualified candidate will need to possess a VDOE license and endorsement in this field. To apply, please send a completed [Diocesan Application](#), Cover Letter, and Resume to Mrs. Nicole Lieber, Dean of Faculty, at nlieber@roanokecatholic.com.

La Escuela Católica de Roanoke, está buscando un maestro de ciencias de escuela secundaria de tiempo completo. El candidato calificado deberá poseer una licencia VDOE y un respaldo en este campo. Para postularse, envíe una solicitud diocesana completa, una carta de presentación y un currículum vitae a la Sra. Nicole Lieber, decana de la facultad, a nlieber@roanokecatholic.com.